



---

Quista radunanza cumünala es gnüda manada tras in duos part, nempe la prüma part in lündeschdi, ils 31 avuost 2015 e la seguonda part in mardi, ils 1. settember 2015

---

Prüma part – 31 avuost 2015 da las 20:00 h fin las 22:45 h

Preschaints 174 votantas e votants

---

#### Tractandas

- 1 Tscherna dals scrutinadurs
- 2 Decisiun da surdar l'incumbenza a la suprastanza cumünala d'organisar il s-chalin ot da la scoula populara Zernez insembel culs cumüns da La Plaiv i'l Lyceum Alpinum a Zuoz a partir da l'on da scoula 2017/2018
- 4 Approvaziun d'ün credit d'investiziun ill'otezza da 1'650'000 francs pel rimplazzamaint da la sarinera a Brail
- 6 Comunicaziuns e varia

Il president cumünal Emil Müller salüda a las votantas ed als votants a quista radunanza cumünala. El constata cha la bannida es gnüda protramissa a temp. Sia proposta d'aggiundscher l'elecziun d'ün büro electoral per la tractanda no. 2 vain approvada cun unanimità da vuschs. Cun quai vain approvada la glista da tractandas adattada.

El salüda als rapreschantants da la pressa e'ls giasts Barbara Camichel e Roman Grossrieder chi rapreschainta las scoulas da La Plaiv e'l Lyceum Alpinum a Zuoz.

Il protocol no. 004/2015 dals 23 gün 2015 es stat publichà a temp. Infra il temp da publicaziun nu sun entradas ingünas protestas. Cun quai vala il protocol sco approvà.

#### 1 Tscherna dals scrutinadurs e dal büro electoral

Sco scrutinadurs in sala sun gnüts tschernüts Gian Carlo Neuhäusler ed Armin Dürst. Els gestischan güsta amo il microfon movibel in sala. I'l büro electoral sun gnüts tschernüts Gian Marco Tung, Marta Padrun e Rico Zala; ultim nomnà sco president da tal.

#### 2 Decisiun da surdar l'incumbenza a la suprastanza cumünala d'organisar il s-chalin ot da la scoula populara Zernez insembel culs cumüns da La Plaiv i'l Lyceum Alpinum a Zuoz a partir da l'on da scoula 2017/2018

Esa da reorganisar il s-chalin ot da la scoula populara? Quai es statta la dumonda cha'l president dal cussagl da scoula Jachen Gaudenz insembel cun la suprastanza cumünala s'ha fatta.

Il squitsch da s'occupar da quista dumonda as basa principalmaing sül fat, cha'l nomer da scolars i'l s-chalin ot da la scoula a Zernez piglia giò. Ün oter fat es cha'ls anteriurs cumüns da Zernez e Susch vaivan desdit il contrat cul Consorzi da scoulas A(rdez) fin Z(ernez) sülla fin da l'on da scoula 2017/2018, e cha'ls cumüns fusiunats da Zernez e da Scuol cun lur fracziuns ston reglar da nouv l'organisaziun da lur scoula.

Ils cumüns da S-chanf e Zuoz sun daspö raduond ün on intensiv vi da la dumonda da l'organisaziun futura da lur scoulas popularas.

Il svilup da scolars, il böt da mantgnair e sviluppar la qualità da scolaziun ed impustüt la voluntà da s-chaffir üna buna e vasta spüerta d'educaziun per nossas scolaras e nos scolars han dat andit da discuter sur da las opziuns pel futur. Il proget da la sanaziun da la chasa da scoula a Zernez es ün prossem punct essenzial in quista discussiun.

Ils s-chalins da scoulina e da scoula primara nu daja ingüens müdamaints da l'organisaziun existenta cun excepziun cha quists s-chalins vegnan spartits a basa dals cumüns, v.d. cha actualmaing vegnan manadas duos scoulinas, üna a Zernez ed üna a Lavin, e cha la scoula primara vegn organisada a partir da l'on da scoula 2017/2018 per tuot il Cumün da Zernez a Zernez e quai illa chasa da scoula existenta. Il Cumün da Scuol organisescha seis s-chalins da scoula independentamaing. Pels cumüns da S-chanf e Zuoz restess eir l'organisaziun dal s-chalin bass in lur mans.

Insembel culs rapreschantants cumünals in chosas da scoula dals cumüns dal consorzi dal s-chalin ot La Plaiv (S-chanf, Zuoz, Madulain e La Punt) han il president cumünal e'l president dal cussagl da scoula tscherchè e zavrà, in incumbenza da la suprastanza cumünala, differentas variantas d'organisaziun pel s-chalin ot da la scoula populara.

Da quistas discussiuns s'han cristalisadas oura seguaintas pussibilitats chi sun gnüdas concretisadas inavant e chi han da gnir discussiunadas e decisas:

Da las quatter variantas teoreticamaing pussiblas as han cristalisadas oura unicamaing duos:

**Varianta 1 Il Cumün da Zernez organisescha s'vess per sias quatter fracziuns il s-chalin ot a Zernez.**

Quista varianta ha però differentes gronds dischavantags ed avantags. Quai sun:

Dischavantags:

- il nomer da scolars es a la limita minimala chi permetta üna scoula da buna qualità
- l'horizont cur chi nun es plü pussibel da manar ün s-chalin ot be pel Cumün da Zernez es rajiunt fingià in 5 fin 6 ons
- ils cuosts per adattar (ingrondir) la chasa da scoula existenta sun remarchabels
- cun quai cha las classas vegnan fich pitschnas as esa sforzà da tillas metter insembel, quai chi diminuischa eir in quel cas plazzas da lavur per magisters

Avantags:

- ils scolars da la fracziun da Zernez pudessan ir amo per pacs ons in lur fracziun in scoula, eir pel s-chalin ot

**Varianta 2 Il Cumün da Zernez surdà insembel culs cumüns da La Plaiv l'organisaziun da lur s-chalins ots al Lyceum Alpinum a Zuoz in fuorma d'üna cunvegna da prestaziun.**

Dischavantags:

- i'l Cumün da Zernez as redimensiuneschan las plazzas da magisters a partir dal cumanzamaint da quist'organisaziun
- ils scolars dal s-chalin ot da la fracziun da Zernez sun ourd cumün a scoula; pels scolars da las otras fracziuns nu müda inguotta.

Avantags:

- il nomer da scolars, insembel cun quels da La Plaiv, permetta amo lönnch da manar üna scoula da buna qualità
- il s-chalin ot vain manà professiunmaing dad ün affar chi ha sia lezcha principala i'l manar scoulas
- ils cuosts per la scoula restan sül nivel actual
- ils cuosts per ingrondir la chasa da scoula as pudess spargnar

La rapreschantanta dal Consorzi da scoulas La Plaiv ha infuormà detagliadamaing sur da l'intent da vulair surdar al Lyceum Alpinum l'incumbenza, in fuorma d'üna cunvegna da prestaziun, d'organisar pels cumüns da Zernez, S-chanf e Zuoz la scoula dal s-chalin ot. Il stabilimaint dal convict a Zuoz füess predestinà per s-chaffir là üna scoula moderna, centrala e bain structurada. Lur consorzi as chatta in üna situaziun sumgliainta sco'l Cumün da Zernez, nempe chi's prevezza nomers da scolars chalands e chi's ha actual mancanza da stanzas da scoula.

Tenor Barbara Camichel fess sen da s-chaffir immez l'Engiadina üna scoula ferma.

Il rapreschantant dal Lyceum Alpinum ha eir la pussibilità d'orientar ed infuormar sur da differentes detagls dal proget previs.

Il president cumünal muossa via sülla lezcha strategica da la suprastanza, definida illa costituziun, da pisserar per üna buna organisaziun da la scoula. Dafatta il Grond cussagl muossa via sül fat cha'ls cumün han da resguardar il svilup demografic in chosa organisaziun da las scoulas. Implü as fa el insembel culla suprastanza cumünala pissers pel svilup

da las finanzas resguardond las grondas investiziuns sül sector d'infrastructura da scoula, resguardond cha talas saran our dal punct da vista actual, güstifichadas be per la dürada da 5 fin 10 ons.

In üna discussiun fich vasta ed emoziunala han varsaquantas votantas e votants exprimi lur malcuntantezza invers l'idea da surdar ourd cumün parts da la scoula. Tanter oter sun gnüts miss in dumonda ils nomers da scolars preschantats da la suprastanza. Plünavant s'ha tut incunter la temma da perder ün avantag fundamental a Zernez, schi's va davent cun la scoul'ota. Eir ils viadis sun stats tema. Insomma para la majorità da las preschaintas e dals preschaints d'esser persvas cha la qualità da scolaziun actuala es fich buna e cha quella po gnir tgnüda plü bain a Zernez, sco fuormar üna nouva scoula in ün oter cumün.

Sper l'intent da restar autonom sül sector da la scoula es gnüda manzunada eir l'idea da ponderar ün'organisaziun da la scoul'ota insembel cul Cumün da Scuol e'l Institut Otalpin a Ftan.

Tenor indicaziuns es stat orientà il cussagl da scoula in quista tematica. La decisiun da far il pass davant radunanza cumünala ha però trat la suprastanza cumünala in sia cumpetenza.

Il votant chi vaiva proponü da spostar quista decisiun e da manar tras sclerimaints plü profuonds culs responsabels dal Cumün da Scuol retira sia proposta.

**La radunanza cumünala ha sbüttà la proposta da la suprastanza cumünala d'organisar il s-chalin ot da la scoula populara Zernez insembel cun quels dals cumüns da La Plaiv cun ün contrat da prestaziun al Lyceum Alpinum a Zuoz a partir da l'on da scoula 2017/2018 (-> varianta 2) cun 130 vuschs na, 37 vuschs schi, 4 vuschs vödas e 3 vuschs invalidas.**

Il president cumünal es cuntaint da la discussiun clera in quista dumonda fich importanta pel cumün. El vould uossa insembel culs responsabels prochatschar ils progets dal fabricat temporar per la scoula a Zernez, il proget da sanaziun da la chasa da scoula e'l proget d'ün ingrondimaint da la chasa da scoula. Als partenaris dals Cumüns da S-chanf e Zuoz vain uossa respus in sen negativ.

#### **4 Approvaziun d'ün credit d'investiziun ill'otezza da 1'650'000 francs pel rimplazzamaint da la sarinera a Brail**

Il suprastant responsabel infuorma cha la sarinera da Brail chi's rechatta in Crusch Plantaun es sur 40 ons veglia ed in ün fich nosch stadi. Cun charta dal lügl 2013 ha decretà la Regenza dal chantun Grischun cha la sarinera stopcha gnir rimplazzada e tutta in funcziun fin il plü tard la fin dal 2018. L'uffizi per la natüra e l'ambient chantunal ha comunicà cun charta dal mai 2014 chi vegnan acceptadas e trattadas dumondas per üna contribuziun finanziaria, chantunala be amo fin la fin settember 2015.

Daspö passa 15 ons es la sarinera da Brail charginada idraulicamaing fich ferm, quai causa la gronda quantità d'aua estra e d'aua meteora. Illa biologia as fuorman suvent s-chima e belma da s-chima, la quala riva davu temporals aint l'aua. Implü dschela d'inviern la surfatscha dals batschigls, quai chi impedischa l'allontanamaint da la belma. Da prümvaira 2011 es gnü introdüt üna campagna da masüraziun chi ha dürà fin dal 2013. Davu quista masüraziun ed a basa a la dombraziun da la populaziun e dals lets per giasts es gnü incumbenzà il büro Caprez SA, Scuol cun l'elavuraziun d'ün stüdi da sistem, cun survista da cuosts. Davu quist stüdi as es gnü a la conclusiun cha la varianta cul sistem d'oxidaziun totala saja la plü adattada per la fracziun da Brail.

Id es previs da fabricar ün nouv stabilimaint d'asper la sarinera existenta e da demolir la sarinera veglia pür davu la fabrica da la sarinera nouva. Implü es previs d'optimar la largezza da la via d'access ed ils radius da las stortas a las prescripziuns d'hozindi.

Id es previs da realisar il proget d'ürant l'utuon 2015 e la stà 2016, uschè chi's po tour in funcziun la sarinera vers la fin dal 2016.

Ils cuosts totals d'investiziun s'amuntan tenor calculaziun ad 1'650'000 francs. Davart dal Chantun es gnüda missa in vista üna contribuziun da s-chars 200'000 francs.

Sün dumonda d'ün votant, scha'ls abitants resp. possessurs d'immobiglias illa fracziun da Brail vegnan inchargiats cun üna taxa d'attach extraordinaria, sco quai chi'd es stat da seis temp il cas a Zernez, infuorma il president cumünal chi'd es previs da finanzia l'investiziun sur il dicasteri da finanziaziun speciala e quai sainza ün perimenter da contribuziun.

**La radunanza cumünala ha approvà cun unanimità da vuschs il credit d'investiziun manzunà.**

**6 Comunicaziuns e varia****Comunicaziuns:**

Ingüinas

**Varia:**

Ingün nun ha giavüschè il pled.

Il president cumünal ingrazcha a preschaintas e preschaints per la numerusa partecipaziun e per avair tut part a la discussiun politica.

**Seguonda part – 1. settember 2015 da las 20:00 h fin las 22:00 h**

Preschaints                      63 votantas e votants

**Tractandas**

- 1            **Tscherna dals scrutinadurs**
  
- 3            **Preparaziun e deliberaziun da las ledschas novas cumünalas dals provedimaints d'aua, d'aua suos-cha, d'immundizchas e da forz'electricica \***
  - 3.1 ledscha provedimaint d'aua cun agiunta da tarifas da taxas
  - 3.2 ledscha provedimaint d'aua suos-cha cun agiunta da tarifas da taxas
  - 3.3 ledscha provedimaint d'immundizchas cun agiunta da tarifas da taxas
  - 3.4 ledscha provedimaint forz'electricica cun agiunta da tarifas da taxas
  
- 5            **Approvaziun d'ün credit d'investiziun ill'otezza da 715'000 chf pel provedimaint electric in Sosa**
  - 5.1        part dumonda retroactiva dal credit ill'otezza da 280'000 chf per l'investiziun in üna staziun da transfuormaziun provisorica in Sosa
  - 5.2        part dumonda ordinaria dal credit ill'otezza da 435'000 chf per l'investiziun in üna staziun da transfuormaziun definitiva in Sosa
  
- 6            **Comunicaziuns e varia**

Il president cumünal Emil Müller salüda a las votantas ed als votants a quista radunanza cumünala. El renunzcha da manzunar las s-chüsas entradas.

**1            Tscherna dals scrutinadurs**

Sco scrutinadurs in sala sun gnüts tschernüts Gian Andrea Werro e Simon Rohner. Els gestischan güsta amo il microfon movibel in sala.

- 3            **Preparaziun e deliberaziun da las ledschas novas cumünalas dals provedimaints d'aua, d'aua suos-cha, d'immundizchas e da forz'electricica \***
  - 3.1 ledscha provedimaint d'aua cun agiunta da tarifas da taxas
  - 3.2 ledscha provedimaint d'aua suos-cha cun agiunta da tarifas da taxas
  - 3.3 ledscha provedimaint d'immundizchas cun agiunta da tarifas da taxas
  - 3.4 ledscha provedimaint forz'electricica cun agiunta da tarifas da taxas

Il president cumünal manzuna cha'l proget d'armonisar las ledschas da taxas unicas ed annualas dals provedimaint d'aua, d'aua suos-cha e d'immundizchas es prosegui tant inavant, chi's po preschentar ils sbözs da las ledschas. Implü s'ha s-chaffi la ledscha pel provedimaint da forz'electricica e l'uorden da taxas. La ledscha a regard la forz'electricica pertocca be la fracziun da Zernez. Quista ledscha es importanta da renovar in quist connex, causa cha las taxas d'attach, regladas i'l reglamaint vegl (da Zernez), nu sun plü sül stadi d'hozindi.

L'uorden da taxas cumpiglia tuot las taxas dals provedimaints manzunats e fuorma cun quai il palperi per manar las differentas gestiuns per la suprastanza cumünala. Quist uorden vain in futur agiunt cun taxas da ledschas chi's armonisescha in futur. Cun quai ha il consüment ün documaint d'infuormaziun e l'organisaziun operativa ün palperi da lavur.

Las quatter ledschas manzunadas sun gnüdas preparadas principalmaing a basa da seguaintas ponderaziuns:

- Armonisaziun da las taxas - ed uschè d'entradas fich importantas pel cumün – sur tuot las quatter fracziuns (excepziun: forz'electricica vala be per la fracziun da Zernez).
- Ledscha simpla e transparenta per minchün; cun quai reducziun da bürocrazia e d'administraziun.
- Finanziaziun da cuosts da fabrica, mantegnimaint, sanaziun, gestiun, d'amortisaziun, chapital ester sur il quint da finanziaziun speciala.
- Resguardà investiziuns previsiblas pels prossems 10 ons.
- Fuormaziun da reservas i'ls provedimaints da finanziaziuns specialas
 

- aua	da	-100'000 chf	infra 10 ons	a	+1'000'000 chf
- aua suos-cha	da	+650'000 chf	infra 10 ons	a	+1'000'000 chf
- immundizchas	da	+ 30'000 chf	infra 10 ons	a	+ 125'000 chf
- forz'electricica		<i>na grond'influenza causa cha'l predsch da transport e d'energia nun es part da quist'armonisaziun (vala be per la fracziun da Zernez)</i>			
- Prouva da s-chaffir üna buna basa finanziaria per evitar da stuvair finanziair progets futurs sur proceduras da perimenter cun inchasch da taxas extraordinarias.

#### Gener da taxas

- Taxas (unicas) d'attach per fabricats cun attachs vi dal provedimaint d'aua, d'aua suos-cha e forz'electricica (sainza immundizchas)
- Taxas annualas per consüments dals provedimaints d'aua, d'aua suos-cha e d'immundizchas

#### Basa d'inchasch da las taxas

- Taxas (unicas) d'attach . sur la somma da fabrica resp. da stima (aua, aua suos-cha)  
. sur la prestaziun da l'attach (forz'electricica)
- Taxas annualas cun resguardar categorias da consüments cun inchasch d'imports pauschals

#### Taxas (unicas) d'attach

- classas d'objects surtut plü o main las taxas da l'anterior Cumün da Zernez, cun agiundscher üna classa per objects specials, sco stallas etc.

##### Classa d'object 1:

Fabricats ed indrizs cun consüm pitschen d'aua sco hallas, museums, baselgias, teaters, kinos, salas da gimnastica, magazins, deposits e remisas

##### Classa d'object 2:

Fabricats ed indrizs cun consüm mediocar d'aua sco chasas d'abitar/abitaziuns, scoulas, fabricats d'affar e fabricas cun consüm pitschen d'aua

##### Classa d'object 3:

Fabricats ed indrizs cun consüm grond d'aua sco hotels, plazzas da campar, ospidals, restorants, staziuns, bacharias, lattarias, fabricats d'affar e fabricas cun grond consüm

##### Classa speciala d'object:

Cas specials, i'ls quals nu sun pussibels da classificar in üna da las classas fingià manzunadas, sco p.ex. stabels paurils sainza part d'abitar (stallas)

- taxas congualà las taxas dals singuls cumüns anteriurs e preparà üna proposta pel rom da taxas (ledscha) e per la taxa efectiva per l'on 2015 (uorden da taxas)
- facit finanziaimaing resta pel cumün sco eir pel patrun da fabrica la situaziun congualabla, cun tendenza d'ün augmoint da taxas d'attach per fabricats gronds/chars; pro'l provedimaint electric

illa fracziun da Zernez as voul avicinar las taxas d'attach al marchà, v.d. a las taxas actualas illas fracziuns da Brail, Susch e Lavin

### Taxas annualas

- gruppas da consüments s-chaffi las seguaintas gruppas da consüments:
- |                         |                               |
|-------------------------|-------------------------------|
| gruppa da consüments 1: | chasadas privatas             |
| gruppa da consüments 2: | gestiuns paurilas             |
| gruppa da consüments 3: | affars                        |
| gruppa da consüments 4: | hotels/restorants/gastronomia |

Las gruppas da consüments sun definidas illas singulas ledschas seguaintamaing:

- |   |  |   |
|---|--|---|
| ➤ gruppa da consüments 1:<br>e quai cun seguaintas suotgruppas: | <b>chasadas privatas</b><br>chasada HHT 1/2<br>chasada HHT 3/4<br>chasada HHT 4/6<br>chasada HHT 4/7                 | 1 abitant ed abitaziun fin 2 stanzas<br>fin 3 abitants ed abitaziun fin 4 stanzas<br>fin 4 abitants ed abitaziun fin 6 stanzas<br>a partir da 5 abitants ed abitaziun a partir da 7 stanzas                               |
| ➤ gruppa da consüments 2:<br>e quai cun seguaintas suotgruppas: | <b>gestiuns paurilas</b><br>fich pacas vachadas<br>pacas vachadas<br>quantità mezdana da vachadas<br>bleras vachadas | fin 4,99 vachadas<br>da 5,00 fin 19,99 vachadas<br>da 20,00 fin 29,99 vachadas<br>a partir da 30,00 vachadas  |
| ➤ gruppa da consüments 3:<br>e quai cun seguaintas suotgruppas: | <b>affars</b><br>affar fich pitschen<br>affar pitschen<br>affar mezdana<br>affar grond                               | fin 3 occupats<br>da 4 fin 9 occupats<br>da 10 fin 19 occupats<br>a partir da 20 occupats   |
| ➤ gruppa da consüments 4:<br>e quai cun seguaintas suotgruppas: | <b>hotels/restorants/gastronomia</b><br>gestiun pitschna<br>gestiun mezdana<br>gestiun gronda                        | hotel: fin 34 lets<br>restorant: fin 49 plazzas da tschantar<br>hotel: da 35 fin 49 lets<br>restorant: da 50 fin 99 plazzas da tschantar<br>hotel: a partir da 50 lets<br>restorant: a partir da 100 plazzas da tschantar |

La ledscha definischa il rom per laschar decider lura a la suprastanza cumünala, cul instrumaint da l'uorden da taxas, sur dals detagls illas singulas suotgruppas. Quista sistematica dà a la consümenta ed al consüment la tschertezza da pudair decider sur dal rom da las gruppas da consüments ed uschè eir da's chattar sves in l'üna o l'otra gruppa. La suprastanza ha la pussibilità da definir ils detagls illas suotgruppas, resguardond il rom da la ledscha, per ragiundscher ils böts da la ledscha e cun quai la finanziaziun dals provedimaints pertocs.

### Finanzas cumünalas

In detagl voul quai dir cha las taxas cumplexivas varan d'as sviluppar seguaintamaing:

	<i>entradas 2014</i>	<i>bsögn d'entradas 2015 ff</i>
Provedimaint d'aua	320'000 chf per on	ca. 470'000 chf per on
Provedimaint d'aua suos-cha	400'000 chf per on	ca. 470'000 chf per on
Provedimaint d'immundizhas	130'000 chf per on	ca. 190'000 chf per on

Il tema da l'armonisaziun da las taxas manzunadas ha occupà fich ferm las instanzas strategicas ed operativas dal cumün fusiunà. Quista varianta da ledschas cun sias taxas es üna da bleras pussiblas. Pels respunsabels es stat important da preparar ün instrumaint simpel e cun quai eir main büocratic. Natüralmaing cha'l instrumaint d'üna taxa pauschala pro las taxas d'adöver porta cun sai ün tschert ris-ch d'ün scumpart na güst. Quia supplicha la suprastanza

cumünala a mincha convaschina ed a mincha convaschin da resguardar il proget cumplessiv, ils böts finals da la finanziaziun dals provedimaints manzunats, l'armonisaziun interna tanter las fracziuns ed impustüt la solidarità, e tuot quai suot l'aspet actual da vulair s-chaffir ün instrumaint chi's po e's voul dovrar a lunga d'ürada.

Il suveran ha adüna la pussibilità d'avair l'ultim pled in chapitel e quai cun decider sur dal preventiv da success annual illa radunanza cumünala da preventiv. Las ledschas da taxas aintran in vigur, davo l'approvaziun a l'urna tras il suveran, retroactivmaing süls 1. schner 2015.

La suprastanza cumünala ha adattà seguaints duos puncts illa versiun da las actas da radunanza:

a) il titel da la gruppa da consüments 4 «hotels/restorants/gastronomia» es gnü cumplettà ed adattà per augmentar l'incletta a «hotel/restorants/gastronomia ed otras gestiuns da pernottaziuns» [in tudais-ch: Hotels und andere Beherbergungsbetriebe und Restaurants, sowie andere Formen der Gastronomie].

b) ill'aggiunta da la ledscha da l'aua suos-cha es aint ün sbagl da stampa, nempe:

	<i>sbaglià</i>	<i>güst</i>
<b>Gestiuns paurilas</b>		
Quantità mezdana da vachadas	700.00-1'200.00 chf	110.00-140.00 chf
Bleras vachadas	1'200.00-2'000.00 chf	140.00-200.00 chf

In quist cas d'èiran gnü surtut sbagliadamaing ils imports minimalis e maximalis da la ledscha d'aua eir per quella d'aua suos-cha. Pro las gestiuns paurilas (be stallas etc., sainza chasa d'abitar) es uschè, cha be in pacs cas es tachada la gestiun paurila vi da la chanalisaziun publica. l'Is cas cha l'attach a las lingias publicas es realisà es da pajar quista taxas eir per la stalla (p.ex. local da lat, tualetta, duscha etc.).

Il president cumünal preschainta la ledscha d'aua a moda detagliada e passa tras tuot ils artichels singuls. Sün giavüsche e dumonda da votantas e votants da el sclerimaints sco segua:

#### Art. 14 – Frostläufe

Laschar cular l'aua per evitar cha lingias d'aua pudessan dschelar es proibì in futur. La controlla sarà però fich difficila.

#### Art. 22 ff – Verbrauchergruppen

Ün votant es da l'avis cha'l factur «persunas» stuvesse pasar daplü co il factur «stanzas». Sün quista dumonda s'ha pudü respunder cun muosar via sülla sistematica chi's basa pro las chasadas sün infuormaziuns e categorias acceptadas ed approvadas dal survagliader da predschs federal.

#### Art. 22 ff – Verbrauchergruppe 4/7

Ün votant as dumonda perchè cha la determinaziun da las gruppas es tschernüda sco segua :

- . chasada 4/6 fin 4 abitants, fin 6 stanzas
- . chasada 4/7 a partir da 5 abitants, a partir da 7 stanzas

Tenor il votant vess l'ultima gruppa d'avair nom « chasada 5/7 » e na « chasada 4/7 ».

La dumonda es güstifichada e logica. Consciaintamaing nu s'ha vulgü müdar las determinaziun da las gruppa chi sun gnüdas recugnuschüdas dal survagliader da predschs federal, per nu s-chaffir irritaziuns.

#### Ledscha da forz'electricca

Pro quista ledscha chi pertocca plü o main be la fracziun da Zernez es gnüda adattada la sistematica da facturaziun da las taxas d'attach, v.d. cha sco basa da calculaziun da la taxa vala nouv la quantità da forz'electricca e na il volüm dal fabrica e la parcella.

Ün oter votant as dumonda, scha tuot la dittas in cumün han da pajar las taxas definidas illas differentas ledschas. Sün quista dumonda po il president respunder cha tuot las dittas / affars vegnan taxadas tenor ledscha e cun quai eir inchargiadas cullas taxas correspondentas.

**La radunanza cumünala ha deliberà las seguaintas ledschas, chi valan retroactiv a partir dals 1. schner 2015, a man da la votaziun a l'urna dals 18 october 2015 cun seguaints resultats :**

**3.1 ledscha provedimaint d'aua cun aggiunta da tarifas da taxas**

**cun unanimità da vuschs**

**3.2 ledscha provedimaint d'aua suos-cha cun aggiunta da tarifas da taxas**

**cun unanimità da vuschs**

**3.3 ledscha provedimaint d'immundizchas cun agiunta da tarifas da taxas**

**cun unanimità da vuschs**

**3.4 ledscha provedimaint forz'electricica cun agiunta da tarifas da taxas**

**cun unanimità da vuschs**

Il president cumünal es fich surleivgià ed ingrazcha a las votantas e votants per quist votum fich cler ed important.

**5 Approvaziun d'ün credit d'investiziun ill'otezza da 715'000 chf pel provedimaint electric in Sosa**

**5.1 part dumonda retroactiva dal credit ill'otezza da 280'000 chf per l'investiziun in üna staziun da transfuormaziun provisorica in Sosa**

**5.2 part dumonda ordinaria dal credit ill'otezza da 435'000 chf per l'investiziun in üna staziun da transfuormaziun definitiva in Sosa**

#### **Investiziun in üna staziun da transfuormaziun provisorica in Sosa**

Il suprastant respunsabel infuorma ch'üna gestiun in Sosa gniva spisgiantada cun forza electrica, sco bod tuot il rest da las gestiuns in quels contuorns, davent da la staziun da transfuormaziun "Umblin". La gestiun manzunada ha gnü l'intenziun da rimpazzar il rumpacrappa cun ün indriz chi dovra però ün attach plü grond e cun daplü prestaziun, nempe invezza da 250 kVA, nouv 630kVA. Davo avair cugnuschentschas dal fat, cha las OEE SA (Ouvras Electricas d'Engiadina SA) prevezzan da demontar a mezza vista la lingia d'ota tensiun da la vart d'Umblin in connex cul proget «Netzentwicklung Engadin», es stat il cumün sforzà da tscherchar soluziuns a cuorta vista per gnir davo a las pretaisas davo daplü prestaziun electrica in Sosa.

Insembel culs perits e culla Sosa Gera SA as es gnü a la conclusiun d'installar sülla parcella no. 281 ün transfuormatur provisoric (container) chi vain spisgiantà nouv da la staziun da transfuormaziun TS Sarinera. Quista staziun da transfuormaziun provisorica es gnüda plazzada ed installada in november/december 2014.

Ils cuosts s'amuntan total a 280'000 francs e cuntengan tanter oter la cumpra d'ün generatur da diesel da la gestiun manzunada (90'000 chf) e la cumpra d'ün container provisoric (125'000 chf). Il generatur, uossa intant our d'funcziun ed in possess cumünal, as prevezza da vender. Il container provisoric cun l'installaziun da la staziun da transfuormaziun es uossa amo in funcziun, fin cha la staziun da transfuormaziun definitiva es in funcziun. In seguit as prouva da vender obain da dar a fit eir quist indriz.

#### **Investiziun in üna staziun da transfuormaziun definitiva in Sosa**

Davo chi'd es gnüda tutta in funcziun la staziun da transfuormaziun provisorica e tachà il rumpacrappa nouv da la gestiun manzunada in Sosa, ha fat il cumün insembel culs specialists impissamaints co chi's voul insomma schoglier la problematica da la furniziun d'energia i'l areal Sosa, in saviond cha la lingia d'ota tensiun da 16 kV da las OEE SA, chi passa in Umblin, vain demontada, quai i'l sen da garantir eir inavant la furniziun sgüra d'energia. Insembel cun Terretaz SA/Sosa Gera SA as ha chattà la soluziun d'integrar la staziun definitiva illa halla per camiuns ed autos da posta chi'd es actualmaing in fabrica e chi stuves gnir finida amo quist on. Las lavurs sun previsas da far plü svelts pussibel.

Ils cuosts previsibels s'amuntan a 435'000 francs.

Ün votant e medemmamaing cusgliader da la gestiun intretschada manzuna cha tuot quist cas es fich deplorabel e ch'el haja cuostü fich blera munaida ed energia. Davent dal lügl 2013 fin uossa s'es stat landervia. Las indicaziuns dal cumün a regard l'augmunt da la prestaziun da forz'electricica, indichadas illa missiva per quista radunanza cumünala, nu tuornan. El ha dat ün sguard inavo sün sia vista dal cas.

Impustüt però monescha il votant la cusglianza tecnica e la cusglianza giuridica davart dal cumün in quist cas. Tenor el d'eiran las chartas scrittas dal cusgliader giuridic aggressivas, s-chiffusas, malmanieraivlas e spermaluossas, per el ün veritabel s-chandel.

Ün ulteriur punct important es il fat cha seis mandant nun haja chaschunà cun sia dumonda davo daplü prestaziun ils cuosts preschaints uossa illas dumondas da credit.

Il votant fa la seguinta proposta :

a) cha'l cumün stopcha pajar a seis mandant, la Engiadina Recycling SA, l'import tenor el amo avert da 17'165.00 chf

e

b) cha'l cumün stopcha far regress invers quellas duos personas manzunadas. Ün regress in bunas, voul dir sainza pass giuridics.

Plünavant as giavüschesch el üna simpla s-chüsa davart il cusgliader giuridic.



Emil Müller conferma cha'l cas, quai ch'el saja infuormà, saja stat fich complex e spinus e cha la cusglianza nu saja statta optimala. La suprastanza cumünala ha spettà fin uossa per preschantar quists duos credits a la radunanza cumünala our dal motiv d'avair las cifras nettas e finalas sün maisa. El conferma chi haja dat fich gronds disgusts per tuottas duos partidas intretschadas.

Ün votant s'agita sur da la collavuraziun dal cumün cun ün simil cusgliader giuridic e pretenda da desdir la collavuraziun. Il chanzlist cumünal intermetta e muossa via sün üna fich buna collavuraziun tanter il cumün e'l cusgliader manzunà d'ürant ils ultims passa desch ons.

Il manader da la gestiun intretschada in Sosa vuol chi's schmetta uossa cun dir manzögnas. Il cusgliader giuridic es tenor el arrogant e lavura cunter il cumün.

Il president cumünal sto intervenir in quist mumaint e muossar via ch'ün cusgliader giuridic es in sia vocaziun adüna part d'üna partida. El giavüscha però da nu proseguir cun imnatschas invers personas na preschaintas.

Pel figl dal manader da la gestiun intretschada in Sosa dess quist cas tantüna tour üna fin. Lur gestiun haja dovrà fich bler'energia. Per els nu va pels 17'165.00 chf, dimpersè per serrar giò il cas. Tenor el füss i oura bain quista dumonda, scha gliedud competenta füss statta intretschada ill'elavuraziun.

Emil Müller manzuna, cha per el saja stat greiv d'incleger l'andamaint dal cas, causa cha tal es gnü inizià avant ch'el es gnü elet sco president cumünal. Davart da la gestiun intretschada es el gnü infuormà amo avant l'entrada in uffizi. El vuol tour sü las propostas fattas dal votant e pisserar per sclerimaints toccants.

**La radunanza cumünala ha approvà quistas duos parts separadas dal credit cumplessiv i'l import da 715'000 francs cun unanimità da vuschs.**

## 6 Comunicaziuns e varia

### Comunicaziuns:

Ingünas

### Varia:

#### S-chalin ot da la scoula a S-chanf

Ün votant manzuna cha tenor sias infuormaziuns haja il Cumün da S-chanf trattà fingià avant ün on e mez sur da la dumonda da's deliberar dal Consorzi da scoulas La Plaiv e dal Lyceum Alpinum.

Emil Müller nu po confermar quist'infuormaziun. El es persvas cha quist'infuormaziun nu tuorna e cha'ls da S-chanf nun hajan trattà uschè bod sur d'üna simla dumonda. Tenor sias infuormaziuns haja il president cumünal da S-chanf dumondà ouravant sia suprastanza cumünala per insomma pudair trattar la dumonda (tractanda 2) culs cumüns vaschins da Zuoz e Zernez.

Emil Müller procura il protocol da la radunanza cumünala dal Cumün da S-chanf per sclerir quista dumonda.

Il president cumünal ingrazcha a preschaintas e preschaints per la numerusa partecipaziun e per avoir tut part a la discussiun politica. El invida a preschaintas e preschaints ad ün aperitiv.

Il president  
  
 Emil Müller

Il chanzlist  
  
 Corsin Scandella



*Publicaziun dal protocol:*

*7 october 2015 fin 6 november 2015.*

*Protestas cunter quist protocol sun d'inoltrar in scrit fin als 6 november 2015 a la suprastanza cumünala dal Cumün da Zernez.*